

Уолтер Айзексон **Стив Джобс**

Walter Isaacson

**Steve Jobs**

Уолтер Айзексон  
**Стив Джобс**



издательство **астрель**

УДК 004(73)(092)  
ББК 32.973г  
А36

Художественное оформление и макет Андрея Бондаренко

Издание осуществлено при техническом содействии Издательства АСТ

Айзексон, У.  
А36 Стив Джобс / Уолтер Айзексон; пер. с англ. Д. Горяниной, Ю. Полещук,  
А. Цырульниковой, А. Чередниченко. — М.: Астрель: CORPUS, 2012. — 688 с.

ISBN: 978-5-271-39378-5 (ООО “Издательство Астрель”)

В основу книги Уолтера Айзексона “Стив Джобс” легли беседы с самим Стивом Джобсом, а также с его родственниками, друзьями, врагами, соперниками и коллегами. Джобс никак не контролировал автора. Он откровенно отвечал на все вопросы и ждал такой же честности от остальных. Это рассказ о жизни, полной падений и взлетов, о сильном человеке и талантливом бизнесмене, который одним из первых понял: чтобы добиться успеха в XXI веке, нужно соединить креативность и технологии. Книга вышла в США в октябре 2011 года и сразу стала первой в рейтинге amazon.com.

УДК 004(73)(092)  
ББК 32.973г

ISBN: 978-5-271-39378-5 (ООО “Издательство Астрель”)

- © 2011 by Walter Isaacson
- © Д. Горянина, перевод на русский язык (гл.25–33, 40), 2011
- © Ю. Полещук, перевод на русский язык (гл.1–16, 36), 2011
- © А. Цырульникова, перевод на русский язык (гл.34, 35,37–39), 2011
- © А. Чередниченко, перевод на русский язык (гл.17–24, 41), 2011
- © А. Бондаренко, художественное оформление, макет, 2011
- © ООО “Издательство Астрель”, 2012  
Издательство CORPUS

**Безумцы, уверенные,  
что способны переделать мир,  
на самом деле его меняют.**

Из рекламного ролика Apple  
“Думай иначе”, 1997 год



# Содержание

<b><i>Действующие лица</i></b> .....	<b>11</b>
<b><i>Предисловие.</i></b> Как появилась эта книга .....	<b>15</b>
<b>Глава 1.</b> Детство. Брошен и выбран .....	<b>23</b>
<b>Глава 2.</b> Странная парочка. Два Стива .....	<b>45</b>
<b>Глава 3.</b> Исключение из школы. Включайтесь, настраивайтесь... ..	<b>56</b>
<b>Глава 4.</b> Atari и Индия. Дзен и дизайн игр .....	<b>68</b>
<b>Глава 5.</b> Apple I. Включись, настройся, улетай .....	<b>82</b>
<b>Глава 6.</b> Apple II. Заря новой эры. ....	<b>98</b>
<b>Глава 7.</b> Крисэнн и Лиза. Тот, кого бросили... ..	<b>114</b>
<b>Глава 8.</b> Херох и Lisa. Графические интерфейсы пользователя ...	<b>121</b>
<b>Глава 9.</b> Открытое акционерное общество. Богатый и знаменитый. ...	<b>132</b>
<b>Глава 10.</b> Рождение Mac. Говорите, вам нужна революция... ..	<b>138</b>
<b>Глава 11.</b> Поле искажения реальности. Игра по своим правилам. ...	<b>147</b>

<b>Глава 12.</b> Дизайн. Настоящие художники упрощают . . . . .	<b>155</b>
<b>Глава 13.</b> Создание Mac. Путешествие — это награда . . . . .	<b>166</b>
<b>Глава 14.</b> Появляется Скалли. Pepsi бросает вызов . . . . .	<b>181</b>
<b>Глава 15.</b> Выпуск. След во вселенной . . . . .	<b>192</b>
<b>Глава 16.</b> Гейтс и Джобс. Пересечение орбит . . . . .	<b>205</b>
<b>Глава 17.</b> Икар. Чем выше взлет... . . . . .	<b>215</b>
<b>Глава 18.</b> NeXT. Освобожденный Прометей . . . . .	<b>250</b>
<b>Глава 19.</b> Pixar. Союз искусства и технологии . . . . .	<b>280</b>
<b>Глава 20.</b> Обычный парень. Такое слово, любовь . . . . .	<b>293</b>
<b>Глава 21.</b> “История игрушек”. Базз и Вуди спешат на помощь . . .	<b>328</b>
<b>Глава 22.</b> Второе пришествие. И что за чудище, дождавшись часа... .	<b>338</b>
<b>Глава 23.</b> Реставрация. Кто сейчас проиграл, тот потом победит . . .	<b>351</b>
<b>Глава 24.</b> Think Different. Временный генеральный директор . . . . .	<b>375</b>
<b>Глава 25.</b> Принципы дизайна. Студия Джобса и Айва . . . . .	<b>389</b>
<b>Глава 26.</b> iMac. Привет (снова) . . . . .	<b>398</b>
<b>Глава 27.</b> Генеральный директор. Все так же безумен . . . . .	<b>408</b>
<b>Глава 28.</b> Apple Store. Бар гениев и тосканский песчаник . . . . .	<b>421</b>
<b>Глава 29.</b> Цифровой узел. От iTunes к iPod . . . . .	<b>432</b>
<b>Глава 30.</b> Магазин iTunes. Я — крысолов . . . . .	<b>451</b>
<b>Глава 31.</b> Человек музыки. Саундтрек его жизни . . . . .	<b>470</b>



<b>Глава 32.</b> Pixar и его друзья ...и враги. ....	<b>486</b>
<b>Глава 33.</b> Mac XXI века. Разделение Apple .....	<b>505</b>
<b>Глава 34.</b> Первый раунд. Memento mori. ....	<b>513</b>
<b>Глава 35.</b> iPhone. Три революционных продукта в одном .....	<b>529</b>
<b>Глава 36.</b> Второй раунд. Рак возвращается .....	<b>542</b>
<b>Глава 37.</b> iPad. На пути в посткомпьютерную эру .....	<b>558</b>
<b>Глава 38.</b> Новые сражения. И отзвуки старых .....	<b>583</b>
<b>Глава 39.</b> В бесконечность. Облако, космический корабль и далее ...	<b>600</b>
<b>Глава 40.</b> Третий раунд. Сумерки. Борьба .....	<b>616</b>
<b>Глава 41.</b> Наследие. Яркий небосвод воображения. ....	<b>639</b>
<b><i>Благодарности</i></b> .....	<b>653</b>
<b><i>Источники</i></b> .....	<b>655</b>
<b><i>Примечания</i></b> .....	<b>658</b>



## Действующие лица

**Клара Агопян-Джобс.** Дочь армянских эмигрантов. В 1946 году вышла замуж за Пола Джобса. В 1955 году супруги усыновили Стива.

**Джонатан “Джони” Айв.** Ведущий дизайнер *Apple*, партнер и доверенное лицо Джобса.

**Роберт Айгер.** С 2005 года — преемник Эйснера на посту главы *Disney*.

**Гил Амелио.** В 1996 году стал исполнительным директором *Apple*, купил *NeXT*, вернул Джобса.

**Билл Аткинсон.** Один из первых сотрудников *Apple*, разработчик графических программ для *Macintosh*.

**Крисэнн Бреннан.** Девушка Джобса в школе Хоумстед, мать его дочери Лизы.

**Лиза Бреннан-Джобс.** Дочь Джобса и Крисэнн Бреннан. Родилась в 1978 году. Сначала Джобс ее не признавал.

**Нолан Бушнелл.** Основатель компании *Atari*. Образец бизнесмена для Джобса.

**Джеймс Винсент.** Младший партнер Ли Клоу и Дункана Милнера в рекламном агентстве *Apple*. Уроженец Великобритании. Меломан.

**Стивен Возняк.** Закончил школу в Хоумстеде. Гик и компьютерный гений. Джобс придумал, как лучше преподносить и продавать его удивительные монтажные схемы.

**Жан-Луи Гассе.** Глава *Apple* во Франции. В 1985 году после увольнения Джобса возглавил подразделение *Macintosh*.

**Билл Гейтс.** Еще один компьютерный вундеркинд 1955 года рождения.

**Абдулфатта “Джон” Джандали.** Биологический отец Стива Джобса и Моны Симпсон. Родился в Сирии, окончил Университет Висконсина. Впоследствии заведовал службой питания в *Boomtown Resort & Casino* неподалеку от Рено.

**Ив Джобс.** Младшая дочь Стива Джобса и Лорен Пауэлл. Энергичная, подвижная, живая.

**Патти Джобс.** Приемная дочь Клары и Пола Джобса. Удочерена спустя два года после того, как усыновили Стива.

**Пол Рейнголд Джобс.** Приемный отец Стива. Родился в Висконсине. Служил в береговой охране.

**Рид Джобс.** Старший сын Стива Джобса и Лорен Пауэлл. Унаследовал обаятельную внешность отца и доброту матери.

**Эрин Джобс.** Средняя дочь Стива Джобса и Лорен Пауэлл. Тихая, спокойная, серьезная.

**Рон Джонсон.** Нанят Джобсом в 2000 году для продвижения магазинов *Apple*.

**Андреа “Энди” Каннингем.** Рекламный агент в компании Реджиса Маккенны. Сотрудничала с Джобсом, когда появились первые компьютеры *Macintosh*.

**Джеффри Катценберг.** Глава *Disney Studios*. В 1994 году поссорился с Эйснером, уволился и стал соучредителем *Dream Works SKG*.

**Ли Клоу.** Дерзкий рекламный гений, автор кампании *Apple* “1984”. Работал с Джобсом на протяжении 30 лет.

**Дэниел Коттке.** Лучший друг Джобса по университету Рид, путешествовал вместе с ним по Индии, один из первых сотрудников *Apple*.

**Дебора “Деби” Коулман.** Отважный менеджер команды *Mac* раннего периода. Впоследствии отвечала в *Apple* за производство.

**Тим Кук.** Главный операционный директор (с 25 августа 2011 года — генеральный директор) *Apple*. Надежный и спокойный человек. Принят Джобсом на работу в 1998 году.

**Эдди Кью.** Глава интернет-подразделения и вице-президент *Apple*. Правая рука Джобса во всем, что касается сотрудничества с компаниями — поставщиками контента.

**Билл Кэмпбелл.** Начальник отдела маркетинга в первый период работы Джобса в *Apple*. После возвращения в 1997-м — член совета директоров и доверенное лицо Джобса.

**Эдвин Кэтмалл.** Один из основателей *Pixar*; впоследствии глава *Disney*.

**Джон Лассетер.** Один из основателей и главных креативщиков *Pixar*.

**Дэниел Левин.** Директор по маркетингу, работавший с Джобсом сначала в *Apple*, потом в *NeXT*.

**Реджис Маккенна.** Ас рекламы, существенно повлиял на Джобса на раннем этапе и так и остался для него гуру.

**Майк Марккула.** Первый крупный инвестор и председатель совета директоров *Apple*. Непререкаемый авторитет для Джобса.

**Майк Мюррей.** Один из первых директоров по маркетингу *Macintosh*.

**Пол Отеллини.** Глава компании *Intel*. Помогал перевести *Macintosh* на процессоры *Intel*, но так и не заключил контракт на *iPhone*.

**Лорен Пауэлл.** Выпускница Пенсильванского университета. Работала в банке *Goldman Sachs* и в Стэнфорде. В 1991 году вышла замуж за Стива Джобса. Мудрая и добрая женщина.

**Артур Рок.** Легендарный инвестор *Apple* и один из первых членов совета директоров. Непререкаемый авторитет для Джобса.

**Джонатан “Руби” Рубинштейн.** Коллега Джобса по *NeXT*. В 1997 году стал главным разработчиком аппаратуры *Apple*.

**Мона Симпсон.** Родная сестра Джобса. О своем родстве они узнали в 1986 году и с тех пор тесно общаются. Писательница. В романе “Где угодно, только не здесь” описываются ее отношения с матерью, в “Обычном парне” — Джобс и его дочь Лиза, а в “Потерянном отце” — ее отец, Абдулфатта Джандали.

**Джон Скалли.** Руководитель *Pepsi*. В 1983 году Джобс взял его на пост генерального директора *Apple*. Поссорился с Джобсом и в 1985 году стал инициатором его увольнения.

**Майк Скотт.** В 1977 году Марккула назначил его президентом *Apple* и руководителем Джобса.

**Баррелл Смит.** Программист первой команды *Mac*. Человек выдающегося ума и ангельской внешности. Беспокойная натура; из тех, кто по-настоящему горит на работе. В 1990-х годах заболел шизофренией.

**Элви Рэй Смит.** Один из основателей *Pixar*. Конфликтовал с Джобсом.

**Авадис “Эви” Теванян.** Работал с Джобсом и Рубинштейном в *NeXT*. В 1997 году стал главным разработчиком программного обеспечения *Apple*.

**Рон Уэйн.** Познакомился с Джобсом в *Atari*. Вместе с Джобсом и Возняком стоял у истоков *Apple*, но недальновидно отказался от своего пакета акций.

**Тони Фаделл.** Инженер, в 2001 году принятый в *Apple* для разработки *iPod*.

**Скотт Форсталл.** Вице-президент *Apple* по *iOS*.

**Роберт Фридланд.** Выпускник университета Рид, управляющий на яблоне ферме, последователь восточной философии. Оказал большое влияние на Джобса. В настоящее время — владелец горнодобывающей компании.

**Энди Херцфельд.** Разработчик программного обеспечения, товарищ Джобса по первой команде *Mac*. Дружелюбный и веселый человек.

**Элизабет Холмс.** Девушка Дэниела Коттке в университете Рид, одна из первых работников *Apple*.

**Род Холт.** Инженер-электрик, нанятый Джобсом в 1976 году для работы над *Apple II*. Заядлый курильщик. Марксист.

**Джоанна Хоффман.** Член первой команды *Mac*. Отваживалась спорить с Джобсом.

**Кобун Чино Отогава.** Мастер сото-дзен из Калифорнии, духовный наставник Джобса.

**Джоан Шибле Джандали Симпсон.** Биологическая мать Стива Джобса. Уроженка Висконсина. Отдала сына приемным родителям. Вырастила сестру Джобса, Мону Симпсон.

**Майкл Эйснер.** Глава корпорации *Disney*. Жесткий и требовательный человек. Заключил сделку с *Pixar*, после чего поссорился с Джобсом.

**Эл Элкорн.** Главный инженер компании *Atari*. Создал компьютерную игру *Pong* и взял Джобса на работу.

**Ларри Эллисон.** Глава компании *Oracle*, близкий друг Джобса.

## Предисловие:

как появилась эта книга

В начале лета 2004 года мне позвонил Стив Джобс. За годы нашего знакомства с ним периодически случались приступы дружелюбия, особенно когда он планировал выпустить новый продукт и хотел, чтобы я поместил фото на обложку журнала *Time* или рассказал о новинке по *CNN*, где я тогда трудился. Но поскольку я больше не работал ни там, ни там, Стив объявлялся нечасто. Мы поболтали про Институт Аспена, куда я недавно перешел работать, и я пригласил его выступить с речью в нашем летнем лагере в Колорадо. Стив ответил, что приедет с радостью, но речей говорить не будет. Вместо этого предложил пройтись и побеседовать.

Мне это показалось странным. Я еще не знал, что все серьезные разговоры Стив предпочитает вести во время долгих прогулок. Как выяснилось, он хотел, чтобы я написал его биографию. У меня только что вышла книга о Бенджамине ФранкLINE, и я работал над следующей — об Альберте Эйнштейне. Разумеется, я в шутку поинтересовался, считает ли он себя преемником этих двух гениев. Я полагал, что карьера Джобса в самом разгаре, что впереди немало взлетов и падений, и отказался. Ответил, что, мол, не сейчас. Может, лет через десять-двадцать, когда он отойдет от дел.

Мы познакомились в 1984 году, когда он пришел в небоскреб *Time & Life* на обед с редакторами, чтобы прорекламировать свой новый *Macintosh*. Стив был, по обыкновению, резок: он обвинил одного из наших журналистов в том, что тот раскрыл в своей статье

факты, о которых Джобс предпочел бы умолчать. Но чем больше мы общались, тем больше мне нравились его напор и энергия, подчиняющая себе всё и вся. Мы поддерживали отношения и после того, как Стива выгнали из *Apple*. Собираясь явить миру очередной проект, будь то компьютер *NeXT* или фильм, снятый на студии *Pixar*, он снова обрушивал на меня все свое обаяние и приглашал в какой-нибудь суши-бар на Нижнем Манхэттене, чтобы сообщить: продвигаемая новинка — лучшее из того, что он когда-либо создал. И он мне нравился.

Когда Джобс вновь занял престол *Apple*, мы поместили его фото на обложку *Time*; вскоре он подал несколько идей, связанных с нашей серией статей о самых значимых людях столетия. Стив тогда уже запустил нашумевшую рекламную кампанию “Думай иначе” с портретами некоторых из тех, о ком писали и мы; ему было интересно проанализировать влияние знаменитостей на ход истории.

Хоть я и отказался написать его биографию, но мы периодически созванивались. Как-то я спросил его в письме, правда ли, что, как рассказала мне дочь, логотип *Apple* — знак уважения Алану Тьюрингу, английскому криптографу и пионеру информатики, который в годы Второй мировой войны взламывал немецкие шифры. Жизнь компьютерного гения закончилась трагически: в 1954 году он покончил с собой — съел яблоко, начиненное цианидом. Стив ответил, что был бы рад, если бы так и было, но это не пришло ему в голову. Так между нами завязалась переписка об истории создания *Apple*; я начал потихоньку собирать материал на случай, если когда-нибудь все-таки возьмусь за биографию Джобса. Когда вышла моя книга об Эйнштейне, Стив приехал на презентацию в Пало-Альто, улучив момент, отвел меня в сторонку и снова предложил написать о нем.

Его настойчивость меня озадачила. Всем известно, как ревностно Стив оберегает тайну личной жизни; к тому же я никогда бы не поверил, что он прочел хоть одну мою книгу. Может, когда-нибудь потом, ответил я. Но в 2009 году Лорен Пауэлл, жена Джобса, сказала мне напрямик: “Если ты собираешься написать книгу о Стиве, лучше поторопись”. Он тогда как раз прошел второй курс лечения. Я поклялся: когда Джобс впервые заговорил о книге, я понятия не имел, что он болен. Лорен ответила, что об этом поч-



ти никто не знал. Стив позвонил мне как раз перед тем, как лечь на операцию, он по-прежнему скрывал от всех, что у него рак, объяснила она.

И тогда я решил написать его биографию. Джобс пообещал, что не станет меня контролировать, даже не попросит показать рукопись, чем немало меня удивил. “Это твоя книга, — заявил он. — Я ее даже читать не буду”. Но осенью он, похоже, оставил идею про книгу. Я тогда не знал, что у него началось обострение болезни. Стив перестал отвечать на звонки, и я на время отложил проект.

Джобс неожиданно позвонил мне в канун нового, 2009 года. Он был дома в Пало-Альто с сестрой, писательницей Моной Симпсон. Жена с детьми уехали кататься на лыжах, а Стив по состоянию здоровья не смог их сопровождать. Стив был в философском настроении; мы проговорили больше часа. Он вспоминал, как в двенадцать лет решил построить цифровой частотомер, нашел в справочнике телефон Билла Хьюлетта, основателя *HP*, позвонил ему и попросил прислать нужные детали. Сказал, что последние двенадцать лет, начиная с возвращения в *Apple*, были самыми эффективными в его жизни: было создано много новых продуктов. Но гораздо важнее, признался Стив, для него повторить то, что когда-то удалось Хьюлетту и его другу Дэвиду Паккарду: они основали компанию, которая оказалась настолько инновационной и креативной, что пережила своих создателей.

“В детстве я считал себя гуманитарием, но мне всегда нравилась электроника, — вспоминал Стив. — Как-то я прочитал, что пишет один из моих кумиров, Эдвин Лэнд из *Polaroid*, о том, как важны люди, решающие задачи на пересечении гуманитарных и точных наук. И решил, что как раз этим я и хочу заниматься”. Казалось, Стив подбрасывает мне идеи для книги (кстати, в этом случае подсказка оказалась полезной). Когда я работал над биографиями Франклина и Эйнштейна, меня больше всего интересовало творческое начало в людях, в которых любовь к гуманитарным дисциплинам сочетается со способностями к точным наукам. Более того, я уверен, что это ключ к созданию инновационной экономики XXI века.

Я спросил Джобса, почему он хочет, чтобы именно я написал его биографию. “У тебя неплохо получается вызывать людей

на откровенность”, — признался Стив. Я не ожидал такого ответа. Я понимал, что мне придется опросить многих из тех, кого он когда-то уволил, обидел, бросил или просто разозлил, и боялся, что Стиву не очень-то понравится, если я вызову их на откровенный разговор. И действительно, когда до Джобса дошли слухи о том, с кем именно я беседую, он занервничал. Но спустя пару месяцев сам стал уговаривать людей со мной поговорить, даже бывших возлюбленных и врагов. Не пытался он и ограничивать меня. “Я в жизни сделал много такого, за что мне стыдно. Когда мне было 23 года, я бросил девушку, которая была от меня беременна, — вспоминал Стив. — Но скелетов в шкафу, которые нельзя было бы извлечь на свет, у меня нет”.

В конце концов я записал около сорока интервью с ним. Некоторые проходили довольно формально, в его гостиной в Пало-Альто; другие — во время долгих прогулок, поездок или телефонных разговоров. За те полтора года, что я собирал материал для книги, мы со Стивом очень сблизились, стали откровенны, хотя время от времени я сталкивался с тем, что его давние коллеги по *Apple* называли “полем искажения реальности”. Иногда он что-то неумышленно забывал, как это бывает со всеми нами; порой выдавал мне, да и себе, альтернативную версию событий. Чтобы проверить и дополнить его истории, я опросил более сотни его друзей, родственников, конкурентов, врагов, коллег.

Его жена Лорен, помогавшая мне в работе над проектом, также не хотела меня никак ограничивать или контролировать, не просила показывать ей рукопись. Она хотела, чтобы я честно рассказал не только о его победах, но и о неудачах. Лорен — одна из самых мудрых и рассудительных людей, которых я только встречал в своей жизни. “Некоторые подробности его биографии и черты характера довольно неприглядны, это правда, — говорила она. — Не стоит их обелять. Ему случается исказить действительность, но история его жизни заслуживает того, чтобы о ней рассказали правдиво”.

Удалось ли мне это — судить читателю. Уверен, что многие действующие лица этой книги могут иначе рассказать о тех или иных событиях или решат, что я попал в поле искажения реальности Джобса. С его биографией случилось то же, что с книгой о Генри

Киссинджер (которая, кстати, в каком-то смысле стала неплохой подготовкой к этому проекту): я обнаружил, что люди настолько бурно относятся к Джобсу, будь то положительно или отрицательно, что зачастую это можно объяснить только “эффектом Расёмона”, суть которого в том, что одно и то же событие воспринимается его участниками совершенно по-разному. Я, как мог, старался примирить противоположные точки зрения и не скрывал источников, к которым обращался.

Эта книга о жизни, полной падений и взлетов, о невероятно сильной личности и талантливом бизнесмене, чье стремление к совершенству и необузданная энергия совершили революцию в шести сферах, касающихся персональных компьютеров, анимации, музыки, телефонов, планшетников и электронных книг. Можно добавить седьмую сферу — продажи. Здесь Джобс не то чтобы произвел переворот, но переосмыслил концепцию магазинов. А еще открыл путь новому рынку цифрового контента — через приложения, а не только с помощью веб-сайтов. Он не просто создавал инновационную продукцию, он создал (пусть и со второй попытки) надежную, жизнеспособную компанию, вдохнул в нее собственную творческую энергию, нанял на работу креативных дизайнеров и передовых разработчиков, способных претворить его замыслы в жизнь.

Надеюсь, что эта книга о новаторстве. Сейчас, когда Соединенные Штаты изо всех сил стараются сохранить позиции в области инноваций, когда страны всего мира пытаются выстроить новые экономики эпохи цифровых технологий, Джобс является олицетворением творчества, воображения, изобретательности. Он одним из первых понял: чтобы добиться успеха в XXI веке, нужно соединить креативность и технологии. И основал компанию, в которой игра воображения органично сочетается с новейшими достижениями техники. Он и его коллеги из *Apple* отваживались думать иначе и не просто усовершенствовали имеющиеся товары на основе анализа мнений фокус-групп, но создали продукты и услуги, о которых потребитель прежде не подозревал.

Джобса не назовешь идеальным руководителем или примером для подражания. Обуреваемый страстями, он мог и разозлить, и расстроить тех, кто был рядом. Но все его изобретения несут

на себе отпечаток его характера, его достоинств и недостатков, они взаимосвязаны, как взаимосвязаны программное обеспечение и комплектующие *Apple*. Все это — часть единой системы. Его история и назидательна, и поучительна. Из нее можно узнать многое об инновациях и о чертах характера, о лидерских качествах и жизненных ценностях.

Хроника Шекспира “Генрих V”, история инфантильного и своенравного принца Хала, который стал королем, одновременно несдержанным и чутким, черствым и сентиментальным, робким, но способным вести за собой, начинается с призыва: “О, если б муза вознеслась, пылая, на яркий небосвод воображенья!”\* Вознесение Стива Джобса к яркому небосводу воображенья начинается с истории о двух парах родителей и о детстве в Силиконовой долине, которая тогда только училась превращать кремний в золото.

\* У. Шекспир, “Генрих V”. Акт I, пролог. *Перевод Е. Бируковой.*